

Issue Date / Дата выпуска: 10-03-22

Issue No / Номер: 10-22-WSB

ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если
This Might Happen to you: If

- Вы не соблюдаете правила техники безопасности
- Вы не осматриваете лестницу перед использованием
- You do not comply with safety regulations
- You do not inspect the stairs before use

Описание происшествия

Incident Description

К сожалению, недавно имело место происшествие случившееся с инженером КИП, который поскользнулся и упал примерно с 2,5 метров, поднимаясь по приставной лестнице строительных лесов. Падение привело к травме плеча и глубокой ране на правой голени, на которую были наложены швы. Данный случай был классифицирован как происшествие с потерей рабочих дней.

Unfortunately, we recently experienced an accident where an Instrumentation Engineer slipped and fell off a scaffolding ladder from a height of approximately 2.5 meters while climbing up. The fall resulted in a shoulder injury and deep laceration to the right shin that required stitches. This incident is classified as Days Away From Work (DAFW) case.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- Неправильно применено правило 3 точек опоры
- Лестница не была осмотрена перед использованием
- Rule Three -Point was incorrectly applied
- The ladder had not been inspected before use

Выводы/План действий

Lessons Learned /Action Plan

- При подъеме и спуске по приставной лестнице очень важно соблюдать «правило подъема и спуска с тремя точками опоры»:
- При подъёме и спуске необходимо иметь 3 точки опоры. Переставляя ногу, крепко держитесь за перекладину двумя руками и твёрдо опирайтесь второй ногой на перекладину. При перемене захвата рук обе ноги должны прочно стоять на перекладинах, второй рукой нужно крепко держаться за перекладину.
- Запрещается поднимать и опускать инструменты и груз по приставной лестнице. Для этого должны использоваться ручные грузоподъемные приспособления.
- Следить за состоянием лестницы, обращать внимание на такие явления, как обледенение, влажность или утечки углеводородов, из-за которых перекладины лестницы могут стать скользкими.
- За перекладинами не должно находиться никаких посторонних предметов, мешающих твердо опираться ногами в перекладину или прочно держаться руками за перекладину.
- Надевать рабочие перчатки, которые позволят крепко держаться за перекладины лестницы.

- One of the most important considerations when climbing a ladder is to use the “Three–Point Climbing Method” as described below:
- While ascending or descending a ladder, a person must have three points of support at all times. Hold the rungs tight with both hands and lean firm on the second foot when repositioning the other foot. When transferring the grip of the hands, both feet should be securely on the rungs, and one hand must always be in contact with the ladder. Use of the above technique will allow you to maintain your position on the ladder in the event that a hand or foot slips while climbing.
- Tools and materials shall not be carried up or down ladders. A hand line shall be used for raising or lowering tools/materials.
- Observe the condition of the ladder, and be aware of such things as ice, moisture or hydrocarbons that may cause the rungs to be slippery.
- There should be no obstructions behind the ladder rungs to prevent the climber from standing or gripping firmly on a rung.
- Use work gloves that allow you to firmly grasp the rungs.

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, чтобы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!